



GEBRAUCHSANWEISUNG

ZUGKRAFTBEGRENZER MOD. 20t

ART.-NR. **60382320 | 60382325**

ERGÄNZUNG ZU ANLEITUNGEN:

60382095 | 60382105 (M9R / M9T / R9M)

60385345 | 60385340 (SOFIM 2.3L / SOFIM 3.0L)

ZUGKRAFTBEGRENZER MOD. 20t

Art.-Nr. 60382320 | 60382325



Nr.	Art.-Nr.	Bezeichnung	60382320	60382325
①	60382322	Spindel AG M20x1.5 / IG M12x1.5	1	–
②	60382321	Schereinsatz AG M12x1.5	4	4
③	60382323	Einschraubadapter AG M20x1.5 / IG M12x1.5	1	–



Durch die Verwendung des Zugkraftbegrenzers kann der Injektor, ohne diesen zu beschädigen bzw. abzureissen, aus dem Injektorschacht entfernt werden.

SICHERHEITSHINWEISE

Um die Funktionsweise des Werkzeugs zu verstehen, ist es notwendig die Anleitung im Vorhinein einmal durchzulesen!

- Lesen Sie unbedingt diese Gebrauchsanweisung vor Zusammenbau – Montage – Inbetriebnahme sorgfältig und in richtiger Reihenfolge durch.
- Beziehen Sie sich immer an die Herstellerangaben und Serviceanleitungen um die aktuellen Daten und Arbeitsschritte in richtiger Reihenfolge auszuführen.
- Diese Gebrauchsanleitung, sowie das darin empfohlene Werkzeug sind lediglich eine Hilfe und keinesfalls eine Gewährleistung zum sicheren Erfolg.



A. PIEZO-INJEKTOREN

Diese Anleitung ist eine Ergänzung zu den beiden folgenden Anleitungen. Die Arbeitsschritte dieser Anleitung sind jeweils nach den Vorbereitungsarbeiten auf der angegebenen Seite auszuführen.



Piezo-Injektoren

Anleitung **60382095 | 60382105** (M9R / M9T / R9M)
ab Seite 7 nach Vorbereitung vor Punkt A.1 beginnen

Anleitung **60385345 | 60385340** (Sofim 2.3l / Sofim 3.0l)
ab Seite 6 nach Vorbereitung vor Bild 1 beginnen

A.1 Den Aufschraubadapter IG M14x1.5 / AG M20x1.5 **60385343** (aus dem jeweiligen Injektordemontagesatz) auf das Dieselleitungs-Anschlussgewinde des Injektors aufschrauben und fest ziehen. (SW8)

A.2 Die Verlängerungsmutter IG M20x1.5 **60385316** (aus dem jeweiligen Injektordemontagesatz) auf den Aufschraubadapter drehen.



A.3 Den Zugkraftbegrenzer, bestehend aus **60382321, 60382322, 60382323**, in die Verlängerungsmutter eindrehen und leicht anziehen. (SW10)





60382095 | 60382105 (M9R/M9T/R9M)
Weiter in Anleitung ab Seite 35 / Punkt 5



60385345 | 60385340 (Sofim 2.3l /Sofim 3.0l)
Weiter in Anleitung ab Seite 30 / Punkt E

Injektor vollständig entfernt



Schereinsatz des Zugkraftbegrenzers gebrochen



60382095 | 60382105 (M9R/M9T/R9M)
Weiter in Anleitung ab Seite 7 / Punkt A

60385345 | 60385340 (Sofim 2.3l /Sofim 3.0l)
Weiter in Anleitung ab Seite 6 / Punkt A

B. MAGNETVENTIL-INJEKTOREN

Diese Anleitung ist eine Ergänzung zu den beiden folgenden Anleitungen. Die Arbeitsschritte dieser Anleitung sind jeweils nach den Vorbereitungsarbeiten auf der angegebenen Seite auszuführen.



Magnetventil-Injektoren

Anleitung **60382095 | 60382105** (M9R / M9T / R9M)
Seite 10 nach Vorbereitung vor Punkt B.4 beginnen

Anleitung **60385345 | 60385340** (Sofim 2.3l / Sofim 3.0l)
Seite 9 nach Vorbereitung nach Bild 22 beginnen

B.1 Den Einschraubadapter AG M17x1 / IG M20x1.5 **60385314** (aus dem jeweiligen Injektordemontagesatz) in den Injektor auf Anschlag eindrehen. (nicht festziehen)



B.2 Den Zugkraftbegrenzer, bestehend aus **60382321, 60382322, 60382323**, in den Einschraubadapter eindrehen und leicht anziehen. (SW10)



60382095 | 60382105 (M9R/M9T/R9M)
Weiter in Anleitung ab Seite 35 / Punkt 5



60385345 | 60385340 (Sofim 2.3l / Sofim 3.0l)
Weiter in Anleitung ab Seite 30 / Punkt E

Injektor vollständig entfernt



Schereinsatz des Zugkraftbegrenzers gebrochen



60382095 | 60382105 (M9R/M9T/R9M)
Weiter in Anleitung ab Seite 10 / Punkt B.5

60385345 | 60385340 (Sofim 2.3l / Sofim 3.0l)
Weiter in Anleitung ab Seite 10 / Bild 23